

Questions au Feuilleton

LES EXPÉDITIONS PAR CARGO À LA STATION DE QUARANTAINE DE SAINT-PIERRE

Question n° 1147—M. Forrestall:

1. Combien de a) tonnes, b) pieds cubes de marchandises ont été envoyés, par produit, par le gouvernement ou en son nom, au poste de quarantaine du gouvernement de l'île française de Saint-Pierre, en (i) 1970 (ii) 1971 (iii) 1972 (iv) 1973 (v) 1974 (vi) 1975?

2. Quel tarif de transport maritime des marchandises paie-t-on actuellement par tonne, pour les principaux produits envoyés au poste de quarantaine?

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture): 1.

(a) Produit	Nombre de tonnes expédiées					
	1970	1971	1972	1973	1974	1975
Foin	636	1036	1321	1350	1294	2145
Paille	383	423	227	—	430	709
Céréales	360	288	352	135	270	365
Bovins témoins	36	44	50	55	47	56
Porcs témoins	3	6	2	2	2	2
Aliments pour les porcs	8	0.5	6	7	15	1
Produits de désinfection	1	1	2	1	0.5	8
Approvisionnement divers pour la quarantaine	0.6	0.3	2	1	2	2
Minéraux	—	6	2.5	5	10	—
Copeaux de bois	—	—	—	150	19	—

b) Ces données ne sont pas disponibles. Toutes les expéditions par cargo et leur paiement sont calculés selon les poids.

2. Sans objet. La station de quarantaine de Saint-Pierre a été fermée.

LES PERSONNES ÂGÉES DE PLUS DE 60 ANS AU CANADA

Question n° 1151—M. Lambert (Bellechasse):

Le 31 mars 1976, combien de personnes de sexe a) féminin, b) masculin, avaient entre (i) 60 et 65 ans (ii) 65 et 100 ans?

M. Hugh Poulin (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce): Au 1^{er} avril 1976, l'estimation du nombre de Canadiens de sexe masculin et de sexe féminin âgés de (i) 60 à 65 ans et (ii) de 65 à 100 ans était la suivante: 60 à 64, hommes 434,900, femmes 462,000; 65 ans et plus, hommes 855,600, femmes 1,101,300.

LE COÛT DES ÉQUIPAGES ASSURANT LA PERMANENCE À BORD DES NAVIRES AU RADOUB

Question n° 1158—M. McCleave:

1. Combien prévoit-on dépenser pour le maintien d'un personnel cadre pour chacun des destroyers porte-hélicoptères *Skenna*, *Nipigon*, *Fraser* et *Ottawa* au chantier de la Canadian Vickers en incluant, pour chacun d'eux, les indemnités de repas et de logement?

2. Quelle portion de ces coûts aurait été encourue si ces quatre navires avaient été réparés aux chantiers maritimes de Halifax?

L'hon. Barney Danson (ministre de la Défense nationale): 1. Néant. Conformément aux dispositions du marché passé avec la société Canadian Vickers Ltd., aucun équipage ne sera affecté à bord des navires *Skeena*, *Nipigon*, *Fraser* et *Ottawa* lors du radoub.

2. Sans objet, compte tenu de la réponse précédente.

[M. Lalonde.]

LE MONTANT GLOBAL VERSÉ AU TITRE DU SUPPLÉMENT DE REVENU GARANTI (1975-1976)

Question n° 1166—M. Lambert (Bellechasse):

Au cours de l'année financière 1975-1976, quel a été le montant global versé au titre du supplément de revenu garanti aux personnes du sexe a) féminin, b) masculin, âgées de 65 à 100 ans?

L'hon. Marc Lalonde (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Au cours de l'année financière 1975-1976, le montant total versé au titre du Supplément de revenu garanti pour les bénéficiaires âgés de 65 ans ou plus a été de \$923,251,220.

NOTA: On ne tient pas de statistiques différenciant le sexe des bénéficiaires.

LES OPÉRATIONS DE SECOURS DANS LES PARCS NATIONAUX

Question n° 1171—M. Yewchuk:

Au cours des années a) 1971, b) 1972, c) 1973, d) 1974, e) 1975, combien d'opérations de secours a-t-on menées dans les montagnes du Parc national de (i) Kluane (ii) Nahanni (iii) Yoho (iv) Banff (v) Jasper (vi) Waterton (vii) Aiyutitug (viii) Forillon et combien a coûté chacune de ces opérations?

M. B. Keith Penner (secrétaire parlementaire du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):

(i) Kluane	Nombre d'opérations	Coût
a) 1971	néant	—
b) 1972	néant	—
c) 1973	1	\$375.
d) 1974	1	\$4,800
e) 1975	néant	—
(ii) Nahanni	Nombre d'opérations	Coût
a) 1971	s.o.	—
b) 1972	s.o.	—
c) 1973	s.o.	—
d) 1974	s.o.	—
e) 1975	s.o.	—
(iii) Yoho	Nombre d'opérations	Coût
a) 1971	4	\$689
b) 1972	2	\$432
c) 1973	2	\$390
d) 1974	2	\$363
e) 1975	1	\$1,431
(iv) Banff	Nombre d'opérations	Coût
a) 1971	9	\$9,963
b) 1972	14	\$15,200
c) 1973	22	\$23,195
d) 1974	21	\$48,162
e) 1975	18	\$31,402